

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 19

Volume 25

27 January 1982

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ **Council Regulation (EEC) No 161/82 of 19 January 1982 on the conclusion of the Agreement in the form of an exchange of letters on the amendment of the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation on the application of the rules on Community transit** 1
- Agreement in the form of an exchange of letters on the amendment of the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation on the application of the rules on Community transit** 2
- ★ **Council Regulation (EEC) No 162/82 of 19 January 1982 on the conclusion of the Agreement in the form of an exchange of letters on the amendment of the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Austria on the application of the rules on Community transit** 5
- Agreement in the form of an exchange of letters on the amendment of the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Austria on the application of the rules on Community transit** 6
- Commission Regulation (EEC) No 163/82 of 26 January 1982 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal** 9
- Commission Regulation (EEC) No 164/82 of 26 January 1982 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt** 11
- Commission Regulation (EEC) No 165/82 of 26 January 1982 fixing the import levies on products processed from cereals and rice** 13
- Commission Regulation (EEC) No 166/82 of 26 January 1982 fixing the import levies on compound feedingstuffs** 17
- Commission Regulation (EEC) No 167/82 of 26 January 1982 fixing the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen** 19

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 168/82 of 26 January 1982 fixing the import levies on frozen beef and veal	21
Commission Regulation (EEC) No 169/82 of 25 January 1982 on the supply of common wheat to the World Food Programme as food aid.	23
★ Commission Regulation (EEC) No 170/82 of 26 January 1982 amending for the third time Regulation (EEC) No 3244/80 fixing an additional rate for determining the quantities of alcohol to be delivered for compulsory distillation for the 1980/81 wine-growing year	25
★ Commission Regulation (EEC) No 171/82 of 25 January 1982 imposing a provisional anti-dumping duty on imports of oxalic acid originating in China and Czechoslovakia	26
Commission Regulation (EEC) No 172/82 of 26 January 1982 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	29
Commission Regulation (EEC) No 173/82 of 26 January 1982 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	30
Commission Regulation (EEC) No 174/82 of 26 January 1982 altering the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state	32
Commission Regulation (EEC) No 175/82 of 26 January 1982 altering the rates of the refunds applicable to certain products from the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	34

II Acts whose publication is not obligatory

Economic and Social Committee

82/48/EEC, Euratom :

★ Rules of procedure — Amendment of Article 55	36
--	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 161/82

of 19 January 1982

on the conclusion of the Agreement in the form of an exchange of letters on the amendment of the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation on the application of the rules on Community transit

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the Agreement in the form of an exchange of letters on the amendment of the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation on the application of the rules on Community transit⁽¹⁾ should be approved; whereas the proposed amendment is the subject of recommendation 1/81 of the EEC-Switzerland Joint Committee — Community transit;

Whereas that recommendation provides for the extension of mutual assistance between the customs authorities of Contracting Parties, permits changes in offices of destination in another Contracting Party and replaces the European unit of account by the ECU; whereas the recommendation also provides that rights and obligations arising before 1 July 1982 and expressed in European units of account shall continue to be administered on the basis of the definition of the European unit of account as applied before that date; whereas it is necessary to take the measures which the application in the Community of this provision requires,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Agreement in the form of an exchange of letters on the amendment of the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation on the application of the rules on Community transit is hereby approved on behalf of the Community.

The text of the Agreement is attached to this Regulation.

Article 2

The President of the Council is hereby authorized to designate the person empowered to sign the Agreement in order to bind the Community.

Article 3

Rights and obligations arising before 1 July 1982 and expressed in European units of account shall continue to be administered on the basis of the definition of the European unit of account as applied before that date.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 January 1982.

For the Council

The President

P. de KEERSMAEKER

⁽¹⁾ OJ No L 294, 29. 12. 1972, p. 2.

Agreement

in the form of an exchange of letters on the amendment of the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation on the application of the rules on Community transit

Brussels,

Your Excellency,

The EEC-Switzerland Joint Committee — Community transit — has proposed, in its recommendation 1/81 of 25 June 1981, certain amendments to the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation on the application of the rules on Community transit. The proposed amendments are annexed hereto. I have the honour to inform you that the Community is in agreement with these amendments and I would propose that they enter into force on 1 July 1982. I should be grateful if you would confirm the agreement of the Government of the Swiss Confederation to these amendments and to the date proposed for their entry into force.

Please accept, Your Excellency, the assurance of my highest consideration.

*For the
Council of the European Communities*

Brussels,

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today, worded as follows :

'The EEC-Switzerland Joint Committee — Community transit — has proposed, in its recommendation 1/81 of 25 June 1981, certain amendments to the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation on the application of the rules on Community transit. The proposed amendments are annexed hereto. I have the honour to inform you that the Community is in agreement with these amendments and I would propose that they enter into force on 1 July 1982. I should be grateful if you would confirm the agreement of the Government of the Swiss Confederation to these amendments and to the date proposed for their entry into force.'

I have the honour to confirm the agreement of the Government of the Swiss Confederation to the contents of your letter and to the date proposed for the entry into force of the amendments.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the
Government of the Swiss Confederation*

ANNEX

Amendments to be made to the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation on the application of the rules on Community transit

- A. The second subparagraph of Article 2 (2) shall be replaced by the following :

'In these rules any reference to the Community or to the Member States shall apply equally to the Swiss Confederation. However, in the case of Articles 1 and 7 of the Regulation on Community transit (Appendix I) and in the case of the first subparagraph of Article 41 and the first subparagraph of Article 50h of the Regulation on provisions for the implementation of the Community transit procedure and for certain simplifications of that procedure (Appendix II), the word "Community" relates exclusively to the European Economic Community.'

- B. Article 4 (2) shall be replaced by the following :

'2. Where irregularities or infringements are suspected in connection with goods which are brought into one of the Contracting Parties from the other Contracting Party or after having been in a customs warehouse in its territory, the customs authorities of Switzerland and of the Member States shall on request communicate to one another all information concerning :

- (a) the conditions under which those goods arrived or were forwarded :

- whatever the way in which they arrived, where they were forwarded under cover of a T 1, T 2 or T 2 L document from the Contracting Party to which the request was addressed, or
- whatever the way in which they were forwarded, where they arrived under cover of a T 1, T 2 or T 2 L document in the Contracting Party to which the request was addressed ;

- (b) the conditions of customs warehousing of those goods where they arrived in the Contracting Party to whom the request was addressed under cover of a T 2 or T 2 L document or where they were forwarded from that Contracting Party under cover of a T 2 or T 2 L document.

- C. The following subparagraphs shall be added to Article 6 (3) :

'If, exceptionally, it should prove necessary to produce the goods with the intention of terminating their transport at an office other than that specified in the T 1 or T 2 document and the two offices belong to different Contracting Parties, the

customs authorities at the office where the goods are produced may authorize the change in office of destination provided that the Community transit document does not bear one of the following statements :

- "Sortie de la Communauté soumise à des restrictions",
"Udførsel fra Fællesskabet undergivet restriktioner",
"Ausgang aus der Gemeinschaft Beschränkungen unterworfen",
"Export from the Community subject to restrictions",
"Uscita dalla Comunità assoggettata a restrizioni",
"Verlaten van de Gemeenschap aan beperkingen onderworpen",
"Εξοδος από την Κοινότητα υποκειμένη σε περιορισμούς",
- "Sortie de la Communauté soumise à imposition",
"Udførsel fra Fællesskabet betinget af afgiftsbetaling",
"Ausgang aus der Gemeinschaft Abgabenerhebung unterworfen",
"Export from the Community subject to duty",
"Uscita dalla Comunità assoggettata a tassazione",
"Verlaten van de Gemeenschap aan belastingheffing onderworpen",
"Εξοδος από την Κοινότητα υποκειμένη σε επιδάρυνση".

The new office of destination shall enter in the "control by office of destination" box of the return copy of the T 1 or T 2 document in addition to the usual statements which it is obliged to enter one of the following statements :

- "Différences : marchandises présentées au bureau ... (nom et pays)",
"Forskelle : det toldsted, hvor varerne blev frembudt ... (navn og land)",
"Unstimmigkeiten : Zollstelle der Gestellung ... (Name und Land)",
"Differences : office where goods were presented ... (name and country)",
"Differenze : ufficio al quale sono state presentate le merci ... (nome e paese)",

"Verschillen: Kantoor waar de goederen zijn aangebracht ... (naam en land)",

"Διαφορές: Έμπορεύματα παρουσιασθέντα στο τελωνείο ... (ὄνομα καί χώρα)".

The office of departure shall not discharge the T 1 or T 2 document until all the obligations arising from the change in office of destination have been

complied with. Where appropriate, it shall inform the guarantor of the non-discharge.'

D. Article 10 is hereby repealed.

E. Article 12 (4) is hereby repealed.

F. In the Agreement and its Appendices, the expression 'European unit of account (EUA)' shall be replaced by 'ECU'.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 162/82**of 19 January 1982****on the conclusion of the Agreement in the form of an exchange of letters on the amendment of the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Austria on the application of the rules on Community transit**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the Agreement in the form of an exchange of letters on the amendment of the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Austria on the application of the rules on Community transit⁽¹⁾ should be approved; whereas the proposed amendment is the subject of recommendation 1/81 of the EEC-Austria Joint Committee — Community transit;

Whereas that recommendation provides for the extension of mutual assistance between the customs authorities of Contracting Parties, permits changes in offices of destination in another Contracting Party and replaces the European unit of account by the ECU; whereas the recommendation also provides that rights and obligations arising before 1 January 1983 and expressed in European units of account shall continue to be administered on the basis of the definition of the European unit of account as applied before that date; whereas it is necessary to take the measures which the application in the Community of this provision requires,

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 January 1982.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Agreement in the form of an exchange of letters on the amendment of the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Austria on the application of the rules on Community transit is hereby approved on behalf of the Community.

The text of the Agreement is attached to this Regulation.

Article 2

The President of the Council is hereby authorized to designate the person empowered to sign the Agreement in order to bind the Community.

Article 3

Rights and obligations arising before 1 January 1983 and expressed in European units of account shall continue to be administered on the basis of the definition of the European unit of account as applied before that date.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

For the Council

The President

P. de KEERSMAEKER

⁽¹⁾ OJ No L 294, 29. 12. 1972, p. 87.

AGREEMENT

in the form of an exchange of letters on the amendment of the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Austria on the application of the rules on Community transit

Brussels,

Your Excellency,

The EEC-Austria Joint Committee — Community transit — has proposed, in its recommendation 1/81 of 16 July 1981, certain amendments to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Austria on the application of the rules on Community transit. The proposed amendments are annexed hereto. I have the honour to inform you that the Community is in agreement with these amendments and I would propose that they enter into force on 1 January 1983. I should be grateful if you would confirm the agreement of the Republic of Austria to these amendments and to the date proposed for their entry into force.

Please accept, Your Excellency, the assurance of my highest consideration.

*For the
Council of the European Communities*

Brussels,

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today, worded as follows :

'The EEC-Austria Joint Committee — Community transit — has proposed, in its recommendation 1/81 of 16 July 1981, certain amendments to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Austria on the application of the rules on Community transit. The proposed amendments are annexed hereto. I have the honour to inform you that the Community is in agreement with these amendments and I would propose that they enter into force on 1 January 1983. I should be grateful if you would confirm the agreement of the Republic of Austria to these amendments and to the date proposed for their entry into force.'

I have the honour to confirm the agreement of the Republic of Austria to the contents of your letter and to the date proposed for the entry into force of the amendments.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the
Republic of Austria*

ANNEX

Amendments to be made to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Austria on the application of the rules on Community transit

- A. The second subparagraph of Article 2 (2) shall be replaced by the following :

'In these rules any reference to the Community or to the Member States shall apply equally to the Republic of Austria. However, in the case of Articles 1 and 7 of the Regulation on Community transit (Appendix I) and in the case of the first subparagraph of Article 41 and the first subparagraph of Article 50h of the Regulation on provisions for the implementation of the Community transit procedure and for certain simplifications of that procedure (Appendix II), the word "Community" relates exclusively to the European Economic Community.'

- B. Article 4 (2) shall be replaced by the following :

'2. Where irregularities or infringements are suspected in connection with goods which are brought into one of the Contracting Parties from the other Contracting Party or after having been in a customs warehouse in its territory, the customs authorities of Austria and of the Member States shall on request communicate to one another all information concerning :

- (a) the conditions under which those goods arrived or were forwarded :

- whatever the way in which they arrived, where they were forwarded under cover of a T 1, T 2 or T 2 L document from the Contracting Party to which the request was addressed, or
- whatever the way in which they were forwarded, where they arrived under cover of a T 1, T 2 or T 2 L document in the Contracting Party to which the request was addressed ;

- (b) the conditions of customs warehousing of those goods where they arrived in the Contracting Party to whom the request was addressed under cover of a T 2 or T 2 L document or where they were forwarded from that Contracting Party under cover of a T 2 or T 2 L document.

- C. The following subparagraphs shall be added to Article 6 (3) :

'If, exceptionally, it should prove necessary to produce the goods with the intention of terminating their transport at an office other than that specified in the T 1 or T 2 document and the two offices belong to different Contracting Parties, the

customs authorities at the office where the goods are produced may authorize the change in office of destination provided that the Community transit document does not bear one of the following statements :

- "Sortie de la Communauté soumise à des restrictions",
"Udførsel fra Fællesskabet undergivet restriktioner",
"Ausgang aus der Gemeinschaft Beschränkungen unterworfen",
"Export from the Community subject to restrictions",
"Uscita dalla Comunità assoggettata a restrizioni",
"Verlaten van de Gemeenschap aan beperkingen onderworpen",
"Εξοδος από την Κοινότητα υποκειμένη σε περιορισμούς",
- "Sortie de la Communauté soumise à imposition",
"Udførsel fra Fællesskabet betinget af afgiftsbetaling",
"Ausgang aus der Gemeinschaft Abgabenerhebung unterworfen",
"Export from the Community subject to duty",
"Uscita dalla Comunità assoggettata a tassazione",
"Verlaten van de Gemeenschap aan belastingheffing onderworpen",
"Εξοδος από την Κοινότητα υποκειμένη σε επιβάρυνση".

The new office of destination shall enter in the "control by office of destination" box of the return copy of the T 1 or T 2 document in addition to the usual statements which it is obliged to enter one of the following statements :

- "Différences : marchandises présentées au bureau ... (nom et pays)",
"Forskelle : det toldsted, hvor varerne blev frembudt ... (navn og land)",
"Unstimmigkeiten : Zollstelle der Gestellung ... (Name und Land)",
"Differences : office where goods were presented ... (name and country)",
"Differenze : ufficio al quale sono state presentate le merci ... (nome e paese)",

"Verschillen: Kantoor waar de goederen zijn aangebracht ... (naam en land)",

"Διαφορές: Έμπορεύματα παρουσιασθέντα στο τελωνείο ... (ὄνομα καί χώρα)".

The office of departure shall not discharge the T 1 or T 2 document until all the obligations arising from the change in office of destination have been

complied with. Where appropriate, it shall inform the guarantor of the non-discharge.'

D. Article 10 is hereby repealed.

E. Article 12 (4) is hereby repealed.

F. In the Agreement and its Appendices, the expression 'European unit of account (EUA)' shall be replaced by 'ECU'.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 163/82

of 26 January 1982

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1949/81⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2196/81⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their central rate,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 25 January 1982;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2196/81 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 January 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 January 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 198, 20. 7. 1981, p. 2.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 214, 1. 8. 1981, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 January 1982 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	80.90
10.01 B	Durum wheat	117.19 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	42.30 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	61.62
10.04	Oats	53.82
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	89.04 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	84.51 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	76.78 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	127.46
11.01 B	Rye flour	73.44
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	194.99
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	136.30

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 164/82

of 26 January 1982

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1949/81⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2197/81⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 % a rate of exchange based on their central rate,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 25 January 1982;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 January 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 January 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 198, 20. 7. 1981, p. 2.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 214, 1. 8. 1981, p. 10.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 January 1982 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	2.42
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	1.93	1.93	1.93
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0.95	0.95	0.95
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4	4th period 5
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	4.31	4.31
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	3.22	3.22
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	3.75	3.75

COMMISSION REGULATION (EEC) No 165/82

of 26 January 1982

fixing the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3808/81⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the rules to be applied in calculating the variable component of the import levy on products processed from cereals and rice are laid down in Article 14 (1) (A) of Regulation (EEC) No 2727/75 and Article 12 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1418/76; whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and rice⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1783/81⁽⁶⁾, provides that the incidence on the prime costs of these products of the levies applicable to their basic products should be calculated on the basis of the average of the levies applicable to these basic products for the first 25 days of the month preceding that of importation; whereas this average, adjusted on the basis of the threshold price valid for the basic products in question during the month of importation is calculated on the basis of the quantities of basic products considered to have been used in the manufacture of the processed product or the competing product which serves as a reference for processed products not containing cereals;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1579/74 of 24 June 1974 on the procedure for calculating the import levy on products processed from cereals and

from rice and for the advance fixing of this levy for these products and for compound feedingstuffs manufactured from cereals⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1740/78⁽⁸⁾, provides that the levy thus determined, increased by the fixed component is valid in general for one month but is altered where the levy applicable to the basic product concerned differs by not less than 3.02 ECU per tonne from the average of the levies calculated as described above;

Whereas in accordance with Article 5 of Regulation (EEC) No 2744/75 and Article 2 of Regulation (EEC) No 1579/74, the levy on certain processed products must be reduced by an amount equal to the production refund granted in respect of basic products for processing; whereas Regulation (EEC) No 1921/75⁽⁹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2415/75⁽¹⁰⁾, laid down certain transitional measures in respect of starches;

Whereas the fixed component of the levy is specified in Regulation (EEC) No 2744/75; whereas, in accordance with Regulation (EEC) No 2742/75⁽¹¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1956/81⁽¹²⁾, the variable component of the levy on certain processed products must be reduced by the incidence of the production refund granted in respect of basic products intended for processing;

Whereas, in order that account may be taken of the interests of the African, Caribbean and Pacific States and of the overseas countries and territories, the levy relating to them in respect of certain products processed from cereals must be reduced by the amount of the fixed component and, in respect of some of these products, by part of the variable component; whereas this reduction must be made in accordance with Article 12 of Council Regulation (EEC) No 706/76 of 30 March 1976 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories⁽¹³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 279/80⁽¹⁴⁾;

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 382, 31. 12. 1981, p. 37.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽⁵⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁶⁾ OJ No L 176, 1. 7. 1981, p. 10.

⁽⁷⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽⁸⁾ OJ No L 202, 26. 7. 1978, p. 8.

⁽⁹⁾ OJ No L 195, 26. 7. 1975, p. 25.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 247, 23. 9. 1975, p. 22.

⁽¹¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 57.

⁽¹²⁾ OJ No L 198, 20. 7. 1981, p. 13.

⁽¹³⁾ OJ No L 85, 31. 3. 1976, p. 2.

⁽¹⁴⁾ OJ No L 31, 8. 2. 1980, p. 1.

Whereas Article 4 (2) of Regulation (EEC) No 2744/75 provides that the levy to be charged on the products listed in the Annex to that Regulation under subheading 07.06 A is limited, with effect from the date of entry into force of the Geneva Protocol (1967) annexed to the General Agreement on tariffs and trade to the amount resulting from application of the rate of duty bound within GATT;

Whereas, if the levy system is to operate normally levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on the central rate;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to the central rate;

Whereas, in accordance with Article 18 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75, the nomenclature provided for

in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff;

Whereas Regulation (EEC) No 1784/81 incorporated products within subheading 17.02 F II within the cereals sector; whereas the coefficients for calculating the levies on these products were defined in Regulation (EEC) No 1783/81,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 and in Article 1 (1) (c) of Regulation (EEC) No 1418/76 and subject to Regulation (EEC) No 2744/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 January 1982.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 January 1982 fixing the import levies on products processed from cereals and rice

CCT heading No	Imports (ECU/tonne)	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
07.06 A	13.03 ⁽¹⁾	11.22 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
11.01 C ⁽²⁾	136.31	130.27
11.01 D ⁽²⁾	113.12	107.08
11.01 E I ⁽²⁾	178.16	172.12
11.01 E II ⁽²⁾	100.55	97.53
11.01 F ⁽²⁾	44.82	41.80
11.01 G ⁽²⁾	91.41	88.39
11.02 A II ⁽²⁾	94.06	88.02
11.02 A III ⁽²⁾	136.31	130.27
11.02 A IV ⁽²⁾	113.12	107.08
11.02 A V a) 1 ⁽²⁾	147.14	141.10
11.02 A V a) 2 ⁽²⁾	178.16	172.12
11.02 A V b) ⁽²⁾	100.55	97.53
11.02 A VI ⁽²⁾	44.82	41.80
11.02 A VII ⁽²⁾	91.41	88.39
11.02 B I a) 1 ⁽²⁾	118.81	115.79
11.02 B I a) 2 aa)	63.70	60.68
11.02 B I a) 2 bb) ⁽²⁾	110.10	107.08
11.02 B I b) 1 ⁽²⁾	118.81	115.79
11.02 B I b) 2 ⁽²⁾	110.10	107.08
11.02 B II a) ⁽²⁾	113.78	110.76
11.02 B II b) ⁽²⁾	68.06	65.04
11.02 B II c) ⁽²⁾	156.01	152.99
11.02 B II d) ⁽²⁾	141.68	138.66
11.02 C I ⁽²⁾	136.27	133.25
11.02 C II ⁽²⁾	81.26	78.24
11.02 C III ⁽²⁾	186.97	180.93
11.02 C IV ⁽²⁾	98.20	95.18
11.02 C V ⁽²⁾	156.01	152.99
11.02 C VI ⁽²⁾	141.68	138.66
11.02 D I ⁽²⁾	87.97	84.95
11.02 D II ⁽²⁾	52.90	49.88
11.02 D III ⁽²⁾	76.84	73.82
11.02 D IV ⁽²⁾	63.70	60.68
11.02 D V ⁽²⁾	100.55	97.53
11.02 D VI ⁽²⁾	91.41	88.39
11.02 E I a) 1 ⁽²⁾	76.84	73.82
11.02 E I a) 2 ⁽²⁾	63.70	60.68
11.02 E I b) 1 ⁽²⁾	150.78	144.74
11.02 E I b) 2 ⁽²⁾	125.02	118.98
11.02 E II a) ⁽²⁾	155.94	149.90
11.02 E II b) ⁽²⁾	94.06	88.02
11.02 E II c) ⁽²⁾	178.16	172.12
11.02 E II d) 1 ⁽²⁾	77.01	70.97
11.02 E II d) 2 ⁽²⁾	162.03	155.99
11.02 F I ⁽²⁾	155.94	149.90
11.02 F II ⁽²⁾	94.06	88.02
11.02 F III ⁽²⁾	136.31	130.27
11.02 F IV ⁽²⁾	113.12	107.08
11.02 F V ⁽²⁾	178.16	172.12

(ECU/tonne)

CCT heading No	Imports	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.02 F VI ⁽²⁾	44.82	41.80
11.02 F VII ⁽²⁾	91.41	88.39
11.02 G I	68.50	62.46
11.02 G II	77.76	71.72
11.04 C I	16.05	9.40 ⁽³⁾
11.04 C II a)	146.76	122.58 ⁽³⁾
11.04 C II b)	174.50	150.32 ⁽³⁾
11.07 A I a)	159.12	148.24
11.07 A I b)	121.64	110.76
11.07 A II a)	139.70 ⁽⁴⁾	128.82
11.07 A II b)	107.13	96.25
11.07 B	123.05 ⁽⁴⁾	112.17
11.08 A I	146.76	126.21
11.08 A II	58.51	27.68
11.08 A III	149.49	128.94
11.08 A IV	146.76	126.21
11.08 A V	146.76	63.10 ⁽⁵⁾
11.09	415.78	234.44
17.02 B II a) ⁽³⁾	261.34	164.62
17.02 B II b) ⁽³⁾	192.70	126.21
17.02 F II a)	269.18	172.46
17.02 F II b)	186.43	119.94
21.07 F II	192.70	126.21
23.02 A I a)	25.13	25.13
23.02 A I b)	80.41	80.41
23.02 A II a)	20.10	20.10
23.02 A II b)	80.41	80.41
23.03 A I	338.12	156.78

⁽¹⁾ This levy is limited to 6 % of the value for customs purposes.

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

⁽³⁾ Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75 the product falling within subheading 17.02 B I is subject to the same levy as products falling within subheading 17.02 B II.

⁽⁴⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 1180/77 this levy is reduced by 5.44 ECU/tonne for products originating in Turkey.

⁽⁵⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80 the levy shall not be charged on the following products originating in the African, Caribbean and Pacific States and in the overseas countries and territories:

- arrowroot falling within subheading 07.06 A,
- flours and meal of arrowroot falling within subheading 11.04 C,
- arrowroot starch falling within subheading 11.08 A V.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 166/82

of 26 January 1982

fixing the import levies on compound feedingstuffs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) (No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiz-
ation of the market in cereals⁽¹⁾), as last amended by
Regulation (EEC) No 3808/81⁽²⁾, and in particular
Article 14 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the rules to be applied in calculating the vari-
able component of the import levy on compound
feedingstuffs are laid down in Article 14 (1) (A) of
Regulation (EEC) No 2727/75; whereas Article 4 of
Council Regulation (EEC) No 2743/75 of 29 October
1975 on the system to be applied to cereal-based
compound feedingstuffs⁽³⁾, as amended by Regulation
(EEC) No 2560/77⁽⁴⁾, provides that the incidence on
the prime costs of these feedingstuffs of the levies
applicable to their basic products should be calculated
on the basis of the average of the levies applicable
during the first 25 days of the month preceding that
month of importation to the quantities of basic
products considered to have been used in the manu-
facture of such compound feedingstuffs, this average
being adjusted on the basis of the threshold price for
the basic products in question ruling during the
month of importation;

Whereas the levy thus determined, increased by the
fixed component, is valid for one month; whereas the
amount of the fixed component of the levy is laid
down in Article 6 of Regulation (EEC) No 2743/75;

Whereas, in order that account may be taken of the
interests of the African, Caribbean and Pacific States
and of the overseas countries and territories, the levy
relating to them in respect of certain products

processed from cereals must be reduced by the amount
of the fixed component and, in respect of some of
these products, by part of the variable component;
whereas this reduction must be made in accordance
with Article 12 of Council Regulation (EEC) No
706/76 of 30 March 1976 on the arrangements
applicable to agricultural products and certain goods
resulting from the processing of agricultural products
originating in the African, Caribbean and Pacific States
or in the 'overseas countries and territories'⁽⁵⁾; as last
amended by Regulation (EEC) No 279/80⁽⁶⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on the
central rate;
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent;

Whereas, in accordance with Article 18 (1) of Regula-
tion (EEC) No 2727/75, the nomenclature provided for
in this Regulation is incorporated in the Common
Customs Tariff,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the compound
feedingstuffs covered by Regulation (EEC) No 2727/75
and subject to Regulation (EEC) No 2743/75 shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February
1982.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 382, 31. 12. 1981, p. 37.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 60.

⁽⁴⁾ OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 85, 31. 3. 1976, p. 2.

⁽⁶⁾ OJ No L 31, 8. 2. 1980, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 January 1982.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 January 1982 fixing the import levies on compound feedingsuffs

(ECU/tonne)

CCT heading No	Nomenclature in simplified wording	Levies	
		Third countries (other than ACP and OCT)	ACP and OCT
	Preparations of a kind used in animal feeding, covered by Regulation (EEC) No 968/68, containing starch, glucose or glucose syrup falling within subheadings 17.02 B and 21.07 F II, or milk products (falling within heading Nos 04.01, 04.02, 04.03 and 04.04, and subheadings 17.02 A and 21.07 F I) containing starch, glucose or glucose syrup:		
	Containing no starch or containing 10 % or less by weight of starch:		
23.07 B I a) 1	— Containing no milk products or containing less than 10 % by weight of such products	26.18	15.30
23.07 B I a) 2	— Containing 10 % or more but less than 50 % by weight of milk products	348.58	337.70
	Containing more than 10 % but not more than 30 % by weight of starch:		
23.07 B I b) 1	— Containing no milk products or containing less than 10 % by weight of such products	58.69	47.81
23.07 B I b) 2	— Containing 10 % or more but less than 50 % by weight of milk products	381.09	370.21
	Containing more than 30 % by weight of starch:		
23.07 B I c) 1	— Containing no milk products or containing less than 10 % by weight of such products	106.50	95.62
23.07 B I c) 2	— Containing 10 % or more but less than 50 % by weight of milk products	428.90	418.02

COMMISSION REGULATION (EEC) No 167/82**of 26 January 1982****fixing the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece ⁽²⁾, and in particular Article 12 (8) thereof,

Whereas the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen were fixed by Regulation (EEC) No 3374/81 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3706/81 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 3374/81 to the

quotations and other information known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen shall be as specified in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 January 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 340, 27. 11. 1981, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 369, 24. 12. 1981, p. 48.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 January 1982 fixing the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen ⁽¹⁾ for the period beginning 1 February 1982

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Yugoslavia ⁽²⁾	Austria/Sweden/ Switzerland	Other third countries
01.02 A II (a)	— Live weight —		
	35-060	4-590	79-937
	— Net weight —		
02.01 A II a) 1	66-614	8-720	151-880
02.01 A II a) 2	53-291	6-977	121-503
02.01 A II a) 3	79-937	10-464	182-256
02.01 A II a) 4 aa)	—	13-080	227-820
02.01 A II a) 4 bb)	—	14-963	260-594
02.06 C I a) 1	—	13-080	227-820
02.06 C I a) 2	—	14-963	260-594
16.02 B III b) 1 aa)	—	14-963	260-594

⁽¹⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories.

⁽²⁾ This levy is applicable only to products complying with the provisions of Regulation (EEC) No 1725/80 (OJ No L 170, 3. 7. 1980, p. 4).

(a) The levy which is to be applied to young male bovine animals, intended for fattening, of a live weight of 300 kg or less, imported under the conditions set out in Article 13 of Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968, and in the provisions adopted for its application, is totally or partially suspended in accordance with those provisions.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 168/82
of 26 January 1982
fixing the import levies on frozen beef and veal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece ⁽²⁾, and in particular Article 12 (8) thereof,

Whereas the import levies on frozen beef and veal were fixed by Regulation (EEC) No 3375/81 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3707/81 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 3375/81 to the

quotations and other information known to the Commission, that the levies should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies on frozen beef and veal shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 January 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 340, 27. 11. 1981, p. 22.

⁽⁴⁾ OJ No L 369, 24. 12. 1981, p. 50.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 January 1982 fixing the import levies on frozen beef and veal ⁽¹⁾ for the period beginning 1 February 1982

<i>(ECU/100 kg)</i>	
CCT heading No	Levy
	— Net weight —
02.01 A II b) 1	141.599
02.01 A II b) 2	113.280 (a)
02.01 A II b) 3	177.000
02.01 A II b) 4 aa)	212.399
02.01 A II b) 4 bb) 11	177.000 (a)
02.01 A II b) 4 bb) 22 (b)	177.000 (a)
02.01 A II b) 4 bb) 33	243.551 (a)

(¹) In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories.

(a) Where products are imported under the conditions set out in Article 14 of Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 and in provisions adopted for its application, the levy is totally or partially suspended in accordance with those provisions.

(b) Entry under this subheading is subject to the production of a certificate issued on conditions laid down by the competent authorities of the European Communities.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 169/82

of 25 January 1982

on the supply of common wheat to the World Food Programme as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1949/81⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2750/75 of 29 October 1975 fixing criteria for the mobilization of cereals intended as food aid⁽³⁾, and in particular Article 6 thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 of 23 October 1962 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁵⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas on 19 May 1981 the Council of the European Communities has expressed its intention to grant, under a Community measure, 608 tonnes of cereals to the World Food Programme under its food-aid programme for 1981;

Whereas it is necessary to provide for the carrying-out of this measure in accordance with the rules laid down

by Commission Regulation (EEC) No 1974/80 of 22 July 1980 laying down general implementing rules in respect of certain food-aid operations involving cereals and rice⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3323/81⁽⁷⁾; whereas it is necessary to specify, for the purposes of the Community measures envisaged, the characteristics of the products to be supplied and the supply conditions which are set out in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The French intervention agency shall be charged with implementing the mobilization and supply procedures in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1974/80 and with the conditions laid down in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 January 1982.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 198, 20. 7. 1981, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 89.

⁽⁴⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁵⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 192, 26. 7. 1980, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 334, 21. 11. 1981, p. 27.

ANNEX

1. **Programme :** 1981
 2. **Recipient :** World Food Programme
 3. **Place or country of destination :** The People's Democratic Republic of Yemen
 4. **Product to be mobilized :** common wheat
 5. **Total quantity :** 608 tonnes
 6. **Number of lots :** two (Lot 1 : 500 tonnes — Lot 2 : 108 tonnes)
 7. **Intervention agency responsible for conducting the procedure :** ONIC : Office National Interprofessionnel des Céréales, 21, avenue Bosquet, Paris 7ème (telex 270807)
 8. **Method of mobilizing the product :** Community market
 9. **Characteristics of the goods :** the common wheat must be of a fair and sound merchantable quality and correspond at least to the standard quality for which the reference price is fixed, except that the moisture content shall not exceed 15 %
 10. **Packaging :**
 - in bags⁽¹⁾
 - quality of the bags : new jute bags ; minimum weight 600 g
 - net weight of the bags : 50 kg
 - marking of the bags : letters at least 5 cm high
 - Lot 1 :
'YEMEN PDR / 2265 / ADEN / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / ACTION OF WORLD FOOD PROGRAMME'
 - Lot 2 :
'YEMEN PDR / 1268 / ADEN / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / ACTION OF WORLD FOOD PROGRAMME'
 11. **Port of shipment :** a Community port
 12. **Delivery stage :** fob
 13. **Port of landing :** —
 14. **Procedure to be applied in order to determine supply costs :** tendering
 15. **Deadline for the submission of tenders :** 12 noon on 10 February 1982
 16. **Shipment period :** 1 to 31 March 1982
 17. **Security :** 6 ECU per tonne
-

⁽¹⁾ Since the goods may be rebagged the successful tenderer must provide 2 % of empty bags of the same quality as those containing the goods, with the marking followed by a capital 'R'.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 170/82

of 26 January 1982

amending for the third time Regulation (EEC) No 3244/80 fixing an additional rate for determining the quantities of alcohol to be delivered for compulsory distillation for the 1980/81 wine-growing year

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 337/79 of 5 February 1979 on the common organization of the market in wine ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/81 ⁽²⁾, and in particular Articles 40 (4) and 65 thereof,

Whereas Article 2 (3) of Commission Regulation (EEC) No 3244/80 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2164/81 ⁽⁴⁾, provided that distillation operations are to be completed by 15 December 1981; whereas, on account of the large quantity of wine to be distilled following the measures decided upon at the start of this marketing year, distilleries are unable to meet the deadline; whereas the time limit for carrying out the said distillation operations should therefore be deferred to 31 January 1982 and certain other dates fixed in the same Regulation should be adapted in consequence;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 3244/80 is hereby amended as follows:

1. In Article 2 (3) '15 December 1981' is replaced by '31 January 1982'.
2. In Article 4a (1) '14 December 1981' is replaced by '30 January 1982'.
3. In Article 4a (2) '15 December 1981' is replaced by '31 January 1982'.
4. In Article 6 (3) '31 January 1982' is replaced by 31 March 1982'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 16 December 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 January 1982.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 359, 15. 12. 1981, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 341, 16. 12. 1980, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ No L 210, 30. 7. 1981, p. 41.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 171/82

of 25 January 1982

imposing a provisional anti-dumping duty on imports of oxalic acid originating in China and Czechoslovakia

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3017/79 of 20 December 1979 on protection against dumped or subsidized imports from countries not members of the European Economic Community⁽¹⁾, and in particular Article 11 thereof,

After consultations within the Advisory Committee set up under that Regulation,

Whereas in August 1981 the Commission received a complaint lodged by the European Council of Chemical Manufacturers' Federations (CEFIC) on behalf of all Community manufacturers of oxalic acid; whereas the complaint contained evidence of the existence of dumping in respect of like products originating in Czechoslovakia, the German Democratic Republic, Hungary and China and of substantial injury resulting therefrom;

Whereas the said evidence was sufficient to justify initiating an investigation;

Whereas the Commission accordingly announced, by a notice published in the *Official Journal of the European Communities*⁽²⁾, the initiation of a proceeding concerning imports of oxalic acid originating in Czechoslovakia, the German Democratic Republic, Hungary and China and commenced an investigation of the matter at Community level;

Whereas the Commission officially so advised the exporters and importers known to be concerned;

Whereas the Commission has given the parties directly concerned the opportunity to make known their views in writing and to be heard orally;

Whereas the majority of the parties concerned have taken this opportunity;

Whereas, in order to arrive at a preliminary assessment of the dumping margin and injury, the Commission carried out inspections at the premises of a number of exporters' agents and importers notably in Italy where

quantities of oxalic acid from all four countries concerned have been imported, including l'Aprochimide (Muggio), Benfer (Milano), G. Faravelli (Milano) and Usvico (Milano); whereas the Commission contacted a number of other agents and importers; whereas the Commission also carried out inspections at the premises of all complainant Community producers, viz. in France, Rhone-Poulenc SA (Paris), and la Société Française Hoechst SA (Paris) and in Italy, Rumianca SpA (Milano);

Whereas, in its preliminary investigation, the Commission established that imports into the EEC of oxalic acid from the German Democratic Republic and from Hungary accounted for a small percentage of EEC consumption during the reference period; whereas any injury sustained by the EEC producers and attributable to these imports was considered minimal;

Whereas the Commission accordingly excluded imports of oxalic acid originating in the German Democratic Republic and Hungary from its preliminary investigations;

Whereas, in order to establish whether imports of oxalic acid from China and Czechoslovakia were dumped, the Commission had to take into account the fact that China and Czechoslovakia are not market economy countries;

Whereas, for that reason, the Commission had to base its calculations on the normal value in a market economy country; whereas, in that connection, the complaint had cited the Spanish domestic market;

Whereas, on the basis of contacts with the Spanish producer and an inspection carried out on its premises, a comparison with the normal value of oxalic acid manufactured in Spain would appear reasonable at least for the purposes of a preliminary finding of dumping, since the manufacturing processes and technical standards and also the technology are similar;

Whereas, in view of the highly protected nature of the Spanish market and the fact that the Spanish producer is the sole manufacturer of oxalic acid in Spain, it was considered appropriate to take as the basis of normal value the constructed value in Spain making due allowance for a loss made during the reference period and for a profit margin of 6 % which was considered reasonable in the light of the declarations of the Spanish producer;

⁽¹⁾ OJ No L 339, 31. 12. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No C 241, 19. 9. 1981, p. 11.

Whereas, to take due consideration of differences affecting price comparability, account was taken of the difference in conditions of payment between transactions with both Chinese and Czechoslovakian manufacturers and those with the Spanish producer; whereas account was also taken of transport and associated costs to the Community frontier; whereas on the basis of the information obtained regarding imports into Italy and having taken appropriate account of information submitted by the exporters received in both instances after considerable delay, comparisons were made to establish dumping margins between, in the case of the Chinese product, the constructed value in Spain and the adjusted Chinese fob price and, for the Czechoslovakian product, between the cif Community frontier price and the Spanish constructed value, brought up to a free delivered basis;

Whereas the above preliminary examination of the facts shows the existence of dumping in respect of the imports originating in China and Czechoslovakia, the dumping margin being equal to the amount by which the normal values as established above exceed the prices at which the goods are exported to the Community; whereas the lower margin so found amounts to 29.2 %;

Whereas, with regard to the injury caused to the Community industry, the evidence available to the Commission shows that imports into the Community of the oxalic acid in question originating in China and Czechoslovakia rose from approximately 3 540 tonnes in 1979 to 11 464 tonnes in 1980 and are estimated to reach 6 200 tonnes in 1981;

Whereas in 1979 the market share held by such imports in the Community was 22 %, rising to 57 % in 1980, and is estimated to remain at approximately the same level in 1981;

Whereas, as regards the exporting countries concerned, China held a 40 % share of the EEC market and Czechoslovakia 17 % in 1980; whereas the market shares are estimated to remain at approximately the same level in 1981;

Whereas all of these imports have been made at dumped prices;

Whereas, as regards the sale prices of the EEC industry, at least one attempt by the largest EEC producer to increase the price of oxalic acid led to considerable loss of sales and there is also evidence that former or potential customers of all three EEC producers have purchased dumped products from the countries concerned with the effect of depressing the

EEC producers' prices making it impossible to recover production costs;

Whereas all the Community industry has suffered resultant increased losses associated with the considerable increase in dumped imports of oxalic acid from the countries concerned;

Whereas production of oxalic acid in the Community has fallen from 14 740 tonnes in 1979 to 7 670 tonnes in 1980 and to an estimated 5 980 tonnes in 1981; whereas capacity utilization has fallen from 67 % in 1979 to 34 % in 1980 and to an estimated 26 % in 1981;

Whereas sales by Community producers have been reduced by more than 70 % from 1979 to 1981;

Whereas all Community producers have experienced considerable increases in stocks of oxalic acid held during the period under consideration;

Whereas, with the exception of one Community producer who manufactures oxalic acid as a necessary by-product, the remaining producers have closed down production for lengthy periods during 1980 and 1981, such closures having disruptive effects on employment;

Whereas the Commission has considered the injury caused by other factors which individually or in combination may also be affecting the Community industry; whereas, although consumption of oxalic acid fell in the Community in 1981, the dumped Chinese and Czechoslovakian products maintained their market share, there thus being no reduction in their injurious effect; whereas imports of oxalic acid originating in other third countries have been in small or insignificant quantities to which injury could not be attributed; whereas, although production methods and raw materials differ between the Community, the Chinese and the Czechoslovakian producers, such differences were not considered of a nature to affect the result of the preliminary investigation;

Whereas, in view of the foregoing, the Commission has provisionally concluded that the dumped imports are causing material injury;

Whereas, in these circumstances and in order to prevent further injury being caused during the proceeding, the interests of the Community call for immediate intervention consisting of the imposition of a provisional anti-dumping duty on imports of oxalic acid originating in China and Czechoslovakia at a rate which, having regard to the extent of the injury caused, should be equal to the minimum dumping margin provisionally established,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

subject to the provision of a security equivalent to the amount of the provisional duty.

Article 1

1. A provisional anti-dumping duty is hereby imposed on oxalic acid falling within Common Customs Tariff subheading 29.15 A I and corresponding to NIMEXE code 29.15-11 originating in China and Czechoslovakia.

2. The rate of the duty shall be 29.2 % on the basis of the customs value determined in accordance with Council Regulation (EEC) No 1224/80 of 28 May 1980 on the valuation of goods for customs purposes⁽¹⁾.

3. The provisions in force concerning customs duties shall apply for the application of this duty.

4. The release for free circulation in the Community of the products referred to in paragraph 1 shall be

Article 2

Without prejudice to Article 7 (4) (b) and (c) of Regulation (EEC) No 3017/79, the parties concerned may make known their views and apply to be heard orally by the Commission within a month of the entry into force of this Regulation.

Subject to Articles 11, 12 and 14 of Regulation (EEC) No 3017/79, this Regulation shall be applicable for four months or until the adoption by the Council of definitive measures.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 January 1982.

For the Commission

Wilhelm HAFERKAMP

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 134, 31. 5. 1980, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 172/82
of 26 January 1982
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1785/81 of 30 June 1981 on the common
organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, and
in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw
sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1808/81⁽²⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 160/82⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 1808/81 to the

information known to the Commission that the levies
at present in force should be altered to the amounts
set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regu-
lation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white
sugar and standard quality raw sugar, as set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 January
1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 26 January 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 181, 2. 7. 1981, p. 24.
⁽³⁾ OJ No L 18, 26. 1. 1982, p. 18.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 January 1982 fixing the import levies on white sugar
and raw sugar

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form :	
	A. White sugar : flavoured or coloured sugar	25.45
	B. Raw sugar	18.59 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable
is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 173/82

of 26 January 1982

altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, and in particular the second subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Whereas the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Regulation (EEC) No 111/82⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 152/82⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 111/82 to the infor-

mation known to the Commission that the export refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 111/82 are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 January 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 January 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 15, 21. 1. 1982, p. 11.

⁽³⁾ OJ No L 17, 23. 1. 1982, p. 32.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 January 1982 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

CCT heading No	Description	Refund (ECU/100 kg)
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. White sugar ; flavoured or coloured sugar :	
	(I) White sugar	
	(a) Candy sugar	19.70
	(b) Other	19.20
	(II) Flavoured or coloured sugar obtained from :	
	(a) White sugar	19.70
	(b) Raw sugar	18.12 ⁽¹⁾
	B. Raw sugar :	
	II. Other :	
	(a) Candy sugar	18.12 ⁽¹⁾
	(b) Other raw sugar	16.00 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 174/82

of 26 January 1982

altering the export refunds on syrups and certain other sugar products exported
in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1785/81 of 30 June 1981 on the common
organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, and
in particular Article 19 (4) thereof,

Whereas the refunds on syrups and certain other sugar
products were fixed by Regulation (EEC) No
3714/81⁽²⁾, as amended by Regulation (EEC) No
39/82⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the rules, criteria
and other provisions contained in Regulation (EEC)
No 3714/81 to the information at present available to

the Commission that the export refunds at present in
force should be altered as shown in the Annex to this
Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The refunds to be granted on the products listed in
Article 1 (1) (d), (f) and (g) of Regulation (EEC) No
1785/81, exported in the natural state, as fixed in the
Annex to amended Regulation (EEC) No 3714/81 are
hereby altered to the amounts shown in the Annex to
this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 January
1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 26 January 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 369, 24. 12. 1981, p. 63.

⁽³⁾ OJ No L 4, 8. 1. 1982, p. 43.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 January 1982 altering the export refunds on syrups
and certain other sugar products exported in the natural state

(ECU)

CCT heading No	Description	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question ⁽¹⁾	Amount of refund per 100 kg of dry matter ⁽²⁾
17.02	Other sugars in solid form ; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter ; artificial honey, whether or not mixed with natural honey ; caramel : D. Other sugars and syrups (other than lactose, glucose and malto-dextrine) : I. Isoglucose ex II. Other, excluding sorbose E. Artificial honey, whether or not mixed with natural honey F. I. Caramelized sugar and molasses containing, in the dry state, 50 % or more by weight of sucrose	 0·1970 0·1970 0·1970	 19·70 — — —
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included : F. Flavoured or coloured sugar syrups : III. Isoglucose IV. Other (other than lactose, glucose and malto-dextrine syrups)	 — 0·1970	 19·70 —

⁽¹⁾ The basic amount is not applicable to syrups which are less than 85 % pure (Regulation (EEC) No 394/70). Sucrose content is determined in accordance with Article 13 of Regulation (EEC) No 394/70.

⁽²⁾ Applicable only to products referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 1469/77.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 175/82

of 26 January 1982

altering the rates of the refunds applicable to certain products from the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, and in particular Article 19 (1) and (2) thereof,

Whereas the rates of the refunds applicable from 1 January 1982 to the products listed in the Annex exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty were fixed by Regulation (EEC) No 3775/81⁽²⁾, as amended by Regulation (EEC) No 37/82⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the rules and criteria contained in Regulation (EEC) No 3775/81 to the

information at present available to the Commission that the export refunds at present applicable should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The rates of refund fixed by amended Regulation (EEC) No 3775/81 are hereby altered as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 January 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 January 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1981, p. 21.

⁽³⁾ OJ No L 4, 8. 1. 1982, p. 40.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 January 1982 altering the rates of the refunds applicable to certain products from the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

Table A

<i>Rate of refund in ECU/100 kg:</i>	White sugar :	19.70
	Raw sugar :	18.12
	Syrups of beet sugar or cane sugar containing, in the dry state, 98 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) :	$19.70 \times \frac{S^{(1)}}{100}$
	Molasses :	—
	Isoglucose or flavoured or coloured isoglucose syrups :	19.70 ⁽²⁾

Table B

<i>Rate of refund in ECU/100 kg:</i>	White sugar :	16.25
	Raw sugar :	14.95
	Syrups of beet sugar or cane sugar containing, in the dry state, 98 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) :	$16.25 \times \frac{S^{(1)}}{100}$
	Molasses :	—

⁽¹⁾ 'S' represents the weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) in 100 kilograms of syrup.

⁽²⁾ Amount of refund for 100 kilograms of dry matter.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

ECONOMIC AND SOCIAL COMMITTEE

RULES OF PROCEDURE

Amendment of Article 55

(82/48/EEC, Euratom)

At its meeting on 15 December 1981 the Council approved the text of Article 55 of the ESC's Rules of Procedure as amended by the ESC at its Plenary Session on 23 and 24 September 1981.

Article 55 of the Rules of Procedure⁽¹⁾ should be replaced by the following text:

'Article 55

Membership of the Committee shall expire at the end of the four-year term of office fixed by the Council on renewal of the Committee.

Membership shall cease on an individual basis on resignation, on removal from office, through death, in the case of *force majeure* or in the event of an incompatibility of functions arising.

The functions of member of the Committee shall be incompatible with those of member of a national government, a national parliament, a Community institution, the Court of Auditors or the Board of

Directors of the European Investment Bank, and with the post of official or other servant of the Communities with active status.

Resignations shall be in writing and shall be addressed to the chairman of the Committee.

The circumstances in which members may be removed from office are laid down in Article 48. In such cases the Council shall initiate the replacement procedure, if it decides to terminate membership.

In the case of resignation, death, *force majeure* or incompatibility of functions, the chairman of the Committee shall notify the Council, which shall verify the vacancy and initiate the replacement procedure. In the case of resignation, however, the resigning member shall remain in office until the date on which the appointment of his replacement takes effect, unless the resigning member indicates otherwise.

In all the cases referred to in the second paragraph of this Article, the replacement shall be appointed for the remainder of the current term of office.'

⁽¹⁾ OJ No L 228, 19. 8. 1974, p. 10.